



Pourquoi donc les hommes ne se voilent-ils pas ?



A Sanaa, au Yémen, le 21 février 2012 dans un bureau de vote. Reuters

C'est une bonne question : pourquoi donc les hommes ne seraient-ils pas eux aussi des objets de tentation qu'il faudrait soustraire au désir affolant des femmes ? Hind Aleryani, journaliste et écrivaine yéménite la pose, avec provocation et humour, [dans son blog](#).

04 JAN 2013 Mise à jour 27.02.2013 à 13:15 par [Hind Aleryani](#), [Sylvie Braibant](#) avec l'aimable autorisation de Hind Aleryani (traduit de l'anglais par Sylvie Braibant)

dans [Accueil](#) · [Terriennes](#) · [Jupes, talons et froufrous... les polémiques se multiplient](#)

Ons l'habitude de jouer dans le jardin de ma tante, quand nous étions plus jeunes...
t garçons, il n'y avait pas de différence... nous grandissions ensemble... nous avions
de de nous mesurer à la course, de jouer, de rire... quelquefois nous nous battions,
pour rire... nous regardions la télévision ensemble... pleurions lorsque les dessins
e terminaient mal... nous sommes devenus un peu plus vieux... nous avons commencé à étudier
.. nous nous menacions les uns les autres de nous dénoncer auprès du professeur... nous
uions de nous mêmes... nous avons ri de tout notre cœur...
les jours passaient...

ne et moi, nous regardons par la fenêtre... nous regardons vers le jardin où nos cousins
camarades jouent... c'est le jardin où nous jouions auparavant ensemble... ils étaient nos
ce temps là... c'étaient les garçons avec lesquels nous jouions... qu'est-il arrivé ?
sommés-nous prisonnières à la maison, alors qu'ils jouent au ballon dehors, si libres...
nous fait ? Avons nous vieilli trop vite ? Nos corps ont-ils changé ? Sommes nous
de tels objets de tentation qu'ils nécessitent d'être mis à l'abri des regards ? Ne
pourtant pas ces garçons que nous connaissions depuis notre plus tendre enfance ?
e qui a changé ? Pourquoi sommes nous devenus des étrangers ? Pourquoi dois-je courir
r dès que j'entends leurs voix ? Est-ce juste parce que le timbre de ces voix a
Est-ce pour cela que nous ne sommes plus amis ? Sommes nous supposer agir autrement
avec les autres ? Autrement qu'hier ? Nous avons commencé à nous comporter avec
on et timidité avant de nous parler... nous avons arrêté de jouer avec L'Autre... Ma
et moi avons alors commencé à passer nos loisirs à regarder des séries mexicaines,
nous avons déjà atteint nos 50 ans.
les jours passaient.

à l'école... nous apprenons pourquoi une femme doit se voiler... ses cheveux incarnent la
n... ses sourcils incarnent la tentation... je me rappelle mon chanteur préféré... ses yeux
ux aussi... ses cheveux sont beaux ... pourquoi ne se voile-t-il pas ? Je me pose cette
et je ne trouve pas de réponse... Je me rappelle que je fus bannie du jardin et de ses
a puberté... alors que pas mes amis garçons... n'étaient-ils pas dans leur puberté eux
Pourquoi ne devaient-ils pas rester à la maison alors ? Là non plus, je n'ai pas trouvé
se...
les jours passaient...

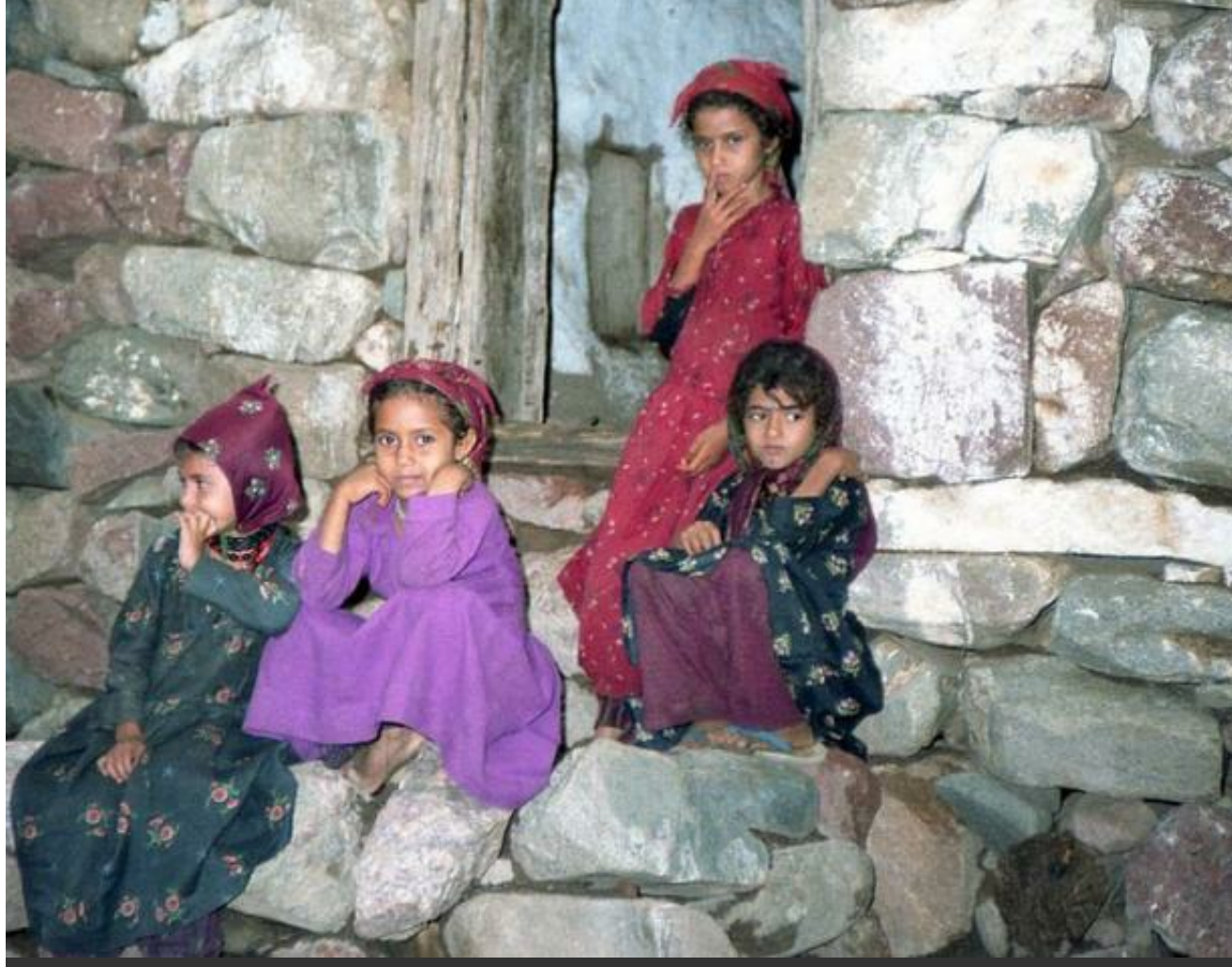
s cela en permanence... « Une femme est un bijou à garder dans un écrin (i.e. voilée) »...
is, on dit même que la femme est une sucrerie « si vous retirez le papier de bonbon
voile), les mouches se mettent à tourner autour »... je regarde la télévision et je
r mon chanteur préféré, je suis si fan de sa chevelure douce, soyeuse et bien brossée,
autour de lui avec élégance... ses bras son nus... sa poitrine est nue... pourquoi cet
pure tentation n'est-il pas voilé ? Pourquoi n'est il pas enfermé chez lui ? Pourquoi
es ne sont-elles pas tentées par lui ? Certains diront qu'une femme ne doit pas
ça... alors les hommes ne devraient-ils pas eux aussi baisser les yeux à la vue d'une
« objet de tentation » ? Je ne peux pas trouver la réponse...
les jours passaient...

à l'université... Je vois des personnes distribuer un petit livre religieux... « Tentations
me »... Ses cheveux... ses pieds... ses yeux, et « ainsi, une femme doit cacher l'un de ses
isque les deux ensemble sont trop tentants »... Je jure que c'est ce que j'ai lu dans ce
.. c'est comme s'il n'y avait rien d'autre à faire dans ce monde, qu'à scruter une
rès l'autre, pour voir jusqu'où elle est objet de tentation... J'ai décidé d'observer le
es hommes... Je veux savoir quelles sont les femmes qui attirent leur regard par leur
être si tentantes... devant moi marche une femme entièrement couverte d'une Abaya noire
âle noir)... aha !... je vois que c'est un objet de tentation... je continue de regarder...
oi marche une femme vêtue d'une Abaya bouffante, le visage découvert... le garçon la
.. aha ! Alors son visage est lui aussi un appel à la tentation... une troisième femme
evant moi... le visage voilé et elle porte une large Abaya, des pieds à la tête... l'homme
de ! Heu ? Je ne comprends pas... qu'il y a-t-il de si tentant dans une Abaya noire ? Pas
pas de pieds... Par quoi est donc attiré cet homme ? A ce moment, je réalise que les
s n'ont rien à voir avec... les hommes vont se fixer sur nous dans toutes les occasions...
avec ses larges épaules, ses cheveux, ses yeux et ses lèvres, n'est pas considéré
objet de tentation quand bien même toutes les femmes du monde le convoiteraient... c'est
.. il ne doit pas se cacher chez lui... personne ne dit que c'est un bijou... à ce moment je
rais ne pas être un bijou. Je souhaiterais être un homme libre...

Les jours passaient...

ouve dans un pays occidental... les femmes marchent autour de moi... l'une porte des s... une autre une jupe courte... une autre encore des shorts... hommes et femmes avancent ôte... c'est étrange... aucun ne regarde avec insistance... pourquoi ne vois-je donc pas les appuyés des hommes de mon pays ? Ces regards qui déshabillent les femmes... ces regards éteste... ceux-là même qui me font haïr d'être venue sur terre, haïr d'être née femme... rds qui me nient mon humanité... pourquoi ne les vois-je pas ici ? Toutes les femmes sont illées... pourquoi dans ce cas je n'aperçois aucun de ces regards, alors qu'elles sont si es ? Je vois une femme courir et rire... je me rappelle ne plus avoir eu le droit de la puberté... je me rappelle la fenêtre de ma tante... je me rappelle avoir été un objet tion à couvrir... je me rappelle un homme de mon pays vêtu de blanc alors que moi je ller tout en noir... je me demandais, pourquoi les hommes ne doivent-ils pas être en noir ? Pourquoi les hommes ne se voilent-ils pas le visage ? Et je ne pouvais pas la réponse

les jours ont passé...



Les yéménites - Wadi El Marzunad (Wikicommons)

log de Hind Aleryani (en arabe)



Outre son blog, Hind Aleryani travaille pour [NOW](#). (Liban, en arabe et en anglais), comme reporter et rédactrice en chef de la section des informations sur le Golfe. Elle est aussi la cofondatrice de [Eradah foundation for Qat \(khat\)-free nation](#), une association qui lutte contre la consommation de drogue (le khat) lors de toutes les cérémonies yéménites.

- [Visiter le blog](#)